

VIIMEKSI PÄIVITETTY: 22. kesäkuuta 2021

Tietojen käsittelyn lisäosa

Tämä Tietojen käsittelyn lisäosa (“**DPA**”) on lisäosa Lincoln Electric Companyn Loppukäyttäjän lisenssisopimukseen (“**EULA**”) ja sitä sovelletaan Lincoln Electric Companyn (“**Tietojen käsittelijä**”) ja valtuutetun käyttäjän välillä EULA:n mukaisesti (“**Rekisterinpitäjä**”), (yksittäisesti “**Osapuoli**”, ja yhdessä “**Osapuolet**”).

HUOMIOIDEN SEURAAVAA

EULA kattaa valtuutetun käyttäjän oikeuden käyttää lisensoitua sovellusta ja sovellettavasti muita Lincoln Electric Companyn toimittamia verkkopalveluja. Lincoln Electric Company toimii Tietojen käsittelijänä valtuutetun käyttäjän puolesta, tarkoituksella suorittaa velvollisuutensa EULA:n puitteissa. Jotta voidaan varmistaa henkilötietoja koskevien määräysten noudattaminen, osapuolet ovat hyväksyneet EULA:n täydentämisen ehtojen asettamiseksi, joita sovelletaan henkilötietojen käsittelyyn Tietojen käsittelijän toimesta ja Rekisterinpitäjän puolesta.

SOVITAAN SEURAAVAA

1. MÄÄRITYKSET

1.1 Tässä DPA:ssa, isolla kirjaimella alkavat termit omaavat seuraavat tarkoitukset, ellei muuta määritystä ole annettu EULA:ssa tai muutoin vaadita taustaa vasten:

“Rekisterinpitäjä”	tarkoittaa tahoaa, joka päättää henkilötietojen käsittelyn tarkoitukseltaan ja menettelytavoista;
“Tietojen käsittelijä”	tarkoittaa tahoaa, joka käsittelee henkilötietoja Rekisterinpitäjän puolesta;
“Rekisteröity henkilö”	tarkoittaa tunnistettua tai tunnistettavaa henkilöä, jonka henkilötietoja käsitellään;
“Ohje”	tarkoittaa Rekisterinpitäjän toimittamia ohjeita Tietojen käsittelijälle henkilötietojen käsittelyä varten EULA:ssa määritettyjen palvelujen tarjoamisen perusteella;
“Henkilötiedot”	tarkoittaa kaikkia tietoja, jotka liittyvät tunnistettavaan tai tunnistettuun henkilöön; tunnistettava henkilö on joku, joka voidaan tunnistaa suoraan tai epäsuoraan, erityisesti viitteellä kuten nimi, henkilönnumero, sijaintitiedot, verkkotunniste tai muulla tekijällä, joka erityisesti liittyy hänen fyysiseen, fysiologiseen, geneettiseen, henkiseen, taloudelliseen, kulttuurilliseen tai sosiaaliseen henkilöllisyyteensä;
“Henkilötietorikkomus”	tarkoittaa turvallisuuden rikkomusta, joka johtaa vahingossa tapahtuvaan tai laittomaan henkilötietojen tuhoutumiseen, menetykseen, muuntamiseen, valtuuttamattomaan paljastamiseen tai pääsyyn, lähetettyjen, tallennettujen tai muutoin käsiteltyjen henkilötietojen osalta;
“Toimenpidemenetelmä” / “Käsittely” / “Käsitellyt”	Tarkoittaa kaikkia henkilötiedoille suoritettuja toimenpiteitä kuten keräys, tallennus, järjestely, säilytys, mukautus tai muunnos, nouto, konsultaatio, käyttö, paljastus lähettämällä, jakelu, siirto tai muutoin saataviksi toimittaminen, linjaus tai yhdistely, rajoitus, poisto tai tuhoaminen;
“Käsittelypalvelut”	tarkoittaa henkilötietojen käsittelyä Tietojen käsittelijän toimesta EULA:an liittyen;
“Henkilötietojen erityisluokat”	tarkoittaa kaikkia henkilötietoja, jotka ilmaisevat rodullisen tai etnisen alkuperän, poliittiset mielipiteet, uskonnolliset tai filosofiset uskomukset tai jäsenyydet ammattiyhdistyksissä, yhdistyksissä tai säätiöissä, ulkonäkö, rikostuomiot tai turvallisuuden toimenpiteet, rahoitus- ja omaisuustiedot, sijaintipaikkatiedot tai luottotiedot sekä geneettisten, biometristen tietojen käsittelyn luonnollisen henkilön ainutlaatuista tunnistusta varten, tiedot koskien terveyttä tai tiedot koskien luonnollisen henkilön sukupuolielämää tai seksuaalista orientoitumista tai tiedot koskien alle 14-vuotiaita tai nuorempia alaikäisiä;
“Vakiosopimuslausekkeet”	tarkoittaa vakiosopimuslausekkeitä, jotka ovat otettu käyttöön EU:n Komission päätöksellä 2010/87 päivämäärällä 5. helmikuuta 2010 standardeina sopimuslausekkeina henkilötietojen siirtämiseksi käsittelijöille, joiden

sijaintipaikka on kolmansissa maissa tai mille tahansa vakiolausekkeet korvaavalle kokonaisuudelle, joka sovitaan osapuolten välillä. Tietojen käsittelijän ollessa sijoittautuneena lainkäyttöalueelle, joka on Euroopan unionin ulkopuolella, viitteet jäsenvaltioihin vakiosopimusehtojen aineellisissa määräyksissä muodostetaan viitteiksi lainkäyttöalueeseen, jossa Rekisterinpitäjä on sijoittautuneena;

“Alikäsittelijä”

Tarkoittaa kaikkia käsittelijöitä, jotka ovat Tietojen käsittelijän käyttämiä (tai mitä tahansa muuta Tietojen käsittelijän alikäsittelijää) henkilötietojen käsittelemiseksi Rekisterinpitäjän puolesta kirjallisen alisopimuksen ohjeiden ja ehtojen mukaisesti.

- 1.2 Käytetyt kuvatekstit ja osien otsikot ovat tarkoitettuja vain viitteellisiksi ja helpottamiseksi, eivätkä ole tämän DPA:n osa, eikä niitä saa käyttää tämän DPA:n tulkitsemiseksi.

2. TÄMÄN DPA:N LAAJUUS JA SOVELTAMINEN

- 2.1 Tämä DPA täydentää vain EULA:n määräyksiä koskien Tietojen käsittelijän Rekisterinpitäjälle tarjoamia käsittelypalveluja EULA:n mukaisesti.

3. TIETOJEN KÄSITTELY

- 3.1 Tietojen käsittelijä hyväksyy käsittelevänsä henkilötietoja tässä DPA:ssa asetettujen ehtojen mukaisesti ja Tietojen käsittelijä vastaa erityisesti seuraavista:

3.1.1 henkilötietojen käsittely vain Rekisterinpitäjän puolesta ja kaikkina aikoina noudattaen Rekisterinpitäjän ohjeita, kuten määritetty tässä DPA:ssa ja kaikissa sovellettavissa tietosuojalaeissa;

3.1.2 varmistaa, että kaikki henkilöstö, jolle käsittelypalvelut on luotettu, ovat sitoutuneet luottamuksellisuuteen tai heillä on asianmukainen lakisäätöinen salassapitovelvollisuus;

3.1.3 suorittaa teknisiä, fyysisiä ja organisatorisia toimenpiteitä henkilötietojen turvallisuuden ja luottamuksellisuuden varmistamiseksi ja asianmukaisesti suojata Rekisterinpitäjän puolesta käsiteltäviä henkilötietoja väärinkäytöltä ja häviämislähteen tämän DPA-asiakirjan liitteen 2 mukaisesti;

3.1.4 ilmoittaa viipymättä Rekisterinpitäjälle seuraavista: (a) valtion viranomaisen oikeudellisesti sitovasta pyynnöstä luovuttaa henkilötiedot, ellei toisin kielletä, kuten rikosoikeudellisesta kiellosta lainvalvonnan tai tiedustelututkimuksen luottamuksellisuuden säilyttämiseksi, (b) kaikki henkilötietojen rikkomukset, jotka vaikuttavat Rekisterinpitäjän puolesta käsiteltäviin henkilötietoihin, (c) kaikki suoraan rekisteröidyltä henkilöiltä saadut pyynnöt (mukaan lukien oikeudet saada pääsy, oikaista, poistaa, vastustaa, rajoittaa, siirtää tietoja ja oikeuden olla joutumatta päätöksen alaiseksi, joka perustuu yksinomaan automaattiseen käsittelyyn, mukaan lukien profilointi); Tietojen käsittelijä (i) ei vastaa suoraan kyseiseen pyyntöön, paitsi ilmoittaa rekisteröidylle henkilölle, että se toimii Rekisterinpitäjän puolesta ja toimittaa rekisteröidylle Rekisterinpitäjän yhteystiedot, ja (ii) huomioiden käsittelyn luonteen, auttaa Rekisterinpitäjää asianmukaisilla teknisillä, fyysisillä ja organisatorisilla toimenpiteillä, mahdollisuuksien mukaan, täyttääkseen Rekisterinpitäjän velvollisuuden vastata rekisteröidyn henkilön oikeuksien käyttämistä koskeviin pyyntöihin;;

3.1.5 tarjota kaupallisesti kohtuullista yhteistyötä Rekisterinpitäjää varten avustaa Rekisterinpitäjää noudattamaan omia henkilötietojen turvallisuuteen liittyviä lakisäätöisiä velvoitteitaan, kuten: ilmoitus henkilötietojen rikkomisesta toimivaltaiselle valvontaviranomaiselle, tällaisen henkilötietojen rikkomisen välttäminen rekisteröidylle henkilöille, joita asia koskee, ja tarvittaessa tietosuoja koskevien vaikutusten arviointien toteutus sekä valvontaviranomaisten kanssa käydyt aikaisemmat neuvottelut huomioiden käsittelyn luonne ja Tietojen käsittelijän käytettävissä olevat tiedot;

3.1.6 saattaa Rekisterinpitäjän saataville kaikki tiedot, jotka ovat tarpeen tämän tietosuojaviranomaisen velvoitteiden noudattamisen osoittamiseksi, sekä sallia ja osallistua tarkastuksiin, mukaan lukien

tarkastukset, jotka suorittaa Rekisterinpitäjä tai muu Rekisterinpitäjän valtuuttama tarkastaja, kuten kohdassa 6; ja,

3.1.7 että kaikki alikäsittelijän suorittamat käsittelypalvelut suoritetaan kohdan 7 mukaisesti.

- 3.2 Koskien käsittelypalveluja, Rekisterinpitäjä vastaa noudattavansa kaikkia sovellettavan lain mukaisia henkilötietojen käsittelyä koskevia ohjeita ja henkilötietojen käsittelijälle antamia ohjeita. Eryityisesti, mutta sanotun kuitenkaan rajoittamatta edellä esitetyn yleisyyttä, Rekisterinpitäjä myöntää ja hyväksyy olevansa yksin vastuussa seuraavista asioista: (i) henkilötietojen tarkkuus, laatu ja laillisuus; (ii) kaikkien sovellettavien lainsäädännön mukaisten avoimuus- ja laillisuusvaatimusten noudattaminen henkilötietojen keräyksen ja käytön osalta, mukaan lukien tarvittavien suostumusten ja valtuutusten saaminen rekisteröidyiltä henkilöiltä tai muutoin; (iii) sen varmistaminen, että Rekisterinpitäjällä on oikeus siirtää henkilötietoja tai tarjota pääsy henkilötietojen käsittelijälle ja että Rekisterinpitäjä on toimittanut vaaditut ilmoitukset ja saanut vaaditut suostumukset ja/tai valtuutukset liittyen kyseiseen siirtoon tai pääsy ja yleisemmin käsittely EULA:n ehtojen mukaisesti (mukaan lukien tämä DPA); ja (iv) varmistaa, että sen ohjeet ovat sovellettavan lainsäädännön mukaisia. Tietojen käsittelijän pyytämänä, Rekisterinpitäjä toimittaa Tietojen käsittelijälle kolmen (3) liiketoimintapäivän kuluessa kirjallisen todisteen kyseisistä ilmoituksista, luvista ja valtuutuksista. Rekisterinpitäjä ei syötä käsittelypalveluihin tai muutoin toimita Tietojen käsittelijälle mitään henkilötietojen erikoisluokkia, ellei erikseen sovita kirjallisesti Rekisterinpitäjän toimesta. Rekisterinpitäjä tiedottaa Tietojen käsittelijälle välittömästi ja ilman viiveitä, mikäli Rekisterinpitäjä ei voi noudattaa tämän DPA:n puitteissa määritettyjä vastuita. Valtuutettu käyttäjä on yksin vastuussa käsittelypalvelujen tarkastuksesta, mukaan lukien kaikki saatavana olevat turvallisuuden asiakirjat ja ominaisuudet, päätelläkseen tyydyttävätkö ne Valtuutetun käyttäjän vaatimukset, liiketoiminnalliset tarpeet ja lailliset velvoitteet.
- 3.3 Rekisterinpitäjä valtuuttaa Tietojen käsittelijän henkilötietojen anonymisointia varten, jotka käsitellään EULA:n mukaisesti, jotta voidaan tuottaa analyttisiä tietoja koskien lisensoidun sovelluksen käyttöä sekä Lincolnin tuotteita ja laitteita. Tuloksena toteutuvien tilastollisten tietojen lisäkäyttö Tietojen käsittelijän toimesta ei ole Rekisterinpitäjän aikaisemman valtuutuksen alaista.

4. KANSAINVÄLISET TIEDONSIIRROT

- 4.1 Rekisterinpitäjä täten tunnustaa ja hyväksyy, että toimittamalla käsittelypalvelut EULA:n puitteissa, Tietojen käsittelijä voi siirtää ja säilyttää henkilötietoja Yhdysvalloissa ja muussa maassa, jossa Tietojen käsittelijä sijaitsee käsittelypalvelujen tuottamista varten. Tästä johtuen, käsittelypalvelujen toimittamisen aikana, voi olla tarpeellista siirtää henkilötietoja Tietojen käsittelijälle, joka on sijoittautuneena Rekisterinpitäjän sijaintimaan ulkopuolella. Mikäli Rekisterinpitäjä sijaitsee Euroopan talousalueella tai Sveitsissä, osapuolet sitoutuvat soveltamaan vakiosopimuslausekkeita henkilötietojen siirtämiseksi Rekisterinpitäjän toimesta (tämän toimiessa tietojen viejänä vakiosopimuslausekkeiden mukaisesti) Rekisterinpitäjälle (tämän toimiessa tuojana vakiosopimuslausekkeiden mukaisesti).
- 4.2 Mikäli Rekisterinpitäjä sijaitsee Euroopan talousalueen ja Sveitsin ulkopuolella, osapuolet sitoutuvat myös soveltamaan vakiosopimuslausekkeiden määräyksiä henkilötietojen siirroissa Rekisterinpitäjän toimesta (joka toimii tietojen viejänä vakiosopimuslausekkeiden mukaisesti) Tietojen käsittelijälle (joka toimii tietojen tuojana vakiosopimuslausekkeiden mukaisesti) edellyttäen, että vakiosopimuslausekkeet ovat lain mukaan pakollisia ja riittävät täyttämään sovellettavien tietosuojamääräysten vaatimukset, jotka koskevat Rekisterinpitäjän suorittamaa henkilötietojen siirtoa Tietojen käsittelijälle EULA:n mukaisesti.
- 4.3 Mikäli osapuolet soveltavat vakiosopimuslausekkeita tämän DPA:n osien 4.1 tai 4.2 mukaisesti:
- 4.3.1 Vakiosopimuslausekkeiden liitettä 1 sovelletaan seuraavin perustein: a) tietojen viejä: Rekisterinpitäjä, b) tietojen tuoja: Tietojen käsittelijä, c) rekisteröidyt henkilöt: Rekisterinpitäjän henkilöstö (valtuutettu käyttäjä), (d) tietoluokat: tiedot, jotka liittyvät Tietojen käsittelijän omistamien, lisensoimien tai hallinnoimien tuotteiden ja laitteiden käyttöön, joita EULA:n mukainen lisensoitu sovellus valvoo, mukaan lukien rekisteröintitiedot (eli käyttäjätunnukset ja salasanat), e) henkilötietojen erityisluokat: N/A, ja (f) käsittelytoiminnot: kerääminen, kopioiminen, siirtäminen, tallentaminen, muuttaminen, poistaminen ja muut EULA:n mukaiset käsittelypalvelut.

4.3.2 Kuvaus teknisistä, fyysisistä ja organisaation turvatoimista, jotka Tietojen käsittelijä on toteuttanut tietojen tuojana vakiosopimuslausekkeiden liitteen 2 mukaisesti, on tämän DPA:n liitteen 2 esityksen mukainen.

4.4 Jos osapuolten välillä sovelletaan vakiosopimuslausekkeitä kohdan 4.1 tai 4.2 mukaisesti, niiden määräykset katsotaan sisällytetyiksi tähän tietosuojaviranomaiseen, mikäli osapuolet eivät täytä vakiosopimuslausekkeitä erillisenä asiakirjana kohdan 4.5 mukaisesti.

4.5 Sovellettavien tietosuojasäännösten edellyttämässä laajuudessa osapuolet solmivat ja muodostavat vakiosopimuslausekkeet erilliseksi asiakirjaksi.

5. IRTISANOMINEN

5.1 Tämä DPA tulee voimaan EULA:n voimaantulopäivänä.

5.2 Tämä DPA päättyy automaattisesti, kun (a) EULA tai (b) Tietojen käsittelijän veloitteet päättyvät tai vanhenevat, eikä tällainen irtisanominen edellytä sen voimaantulemiseksi tuomioistuimen määräystä tai oikeudenkäyntiä tai muita toimia Tietojen käsittelijän, Rekisterinpitäjän tai muun osapuolen osalta. Sovellettavasti, tämän DPA:n päätyttyä on Tietojen käsittelijän palautettava Rekisterinpitäjälle tai poistettava Rekisterinpitäjän pyynnöstä kaikki hallussaan tai hallinnassaan olevat Rekisterinpitäjän henkilötiedot. Tietojen käsittelijän tulee Rekisterinpitäjän pyynnöstä vahvistaa näiden veloitteiden noudattaminen kirjallisesti ja poistaa kaikki olemassa olevat kopiot, ellei sovellettava laki edellytä säilytystä tai muuten salli henkilötietojen säilyttämistä.

5.3 Rekisterinpitäjällä on oikeus lopettaa tämä DPA ilmoittamalla siitä kirjallisesti Tietojen käsittelijälle, mikäli Tietojen käsittelijä rikkoo olennaisesti tai jatkuvasti tätä tietosuojasopimusta vastaan, eikä rikkomusta ole korjattu rikkomuksen tapahtuessa kolmenkymmenen (30) työpäivän kuluessa siitä päivästä, jolloin Tietojen käsittelijä on vastaanottanut Rekisterinpitäjän ilmoituksen rikkomuksesta, jossa tunnistetaan rikkomus ja vaaditaan sen korjaamista.

5.4 Tietojen käsittelijällä on oikeus lopettaa tämä tietosuojasopimus ilmoittamalla siitä kirjallisesti Rekisterinpitäjälle, mikäli Rekisterinpitäjä rikkoo olennaisesti tai jatkuvasti tätä tietosuojasopimusta vastaan, eikä rikkomusta ole korjattu rikkomuksen tapahtuessa kolmenkymmenen (30) työpäivän kuluessa siitä päivästä, jolloin Rekisterinpitäjä on vastaanottanut Tietojen käsittelijän ilmoituksen rikkomuksesta, jossa tunnistetaan rikkomus ja vaaditaan sen korjaamista.

6. TARKASTUKSET JA TIETOPYYNNÖT

6.1 Yhden (1) tarkastuksen rajoissa vuotta kohti ja edellyttäen, että Rekisterinpitäjä on ilmoittanut asiasta kolmekymmentä (30) päivää etukäteen, lukuun ottamatta valvontaviranomaisen pyytämää tarkastusta, Rekisterinpitäjä voi normaalien liiketoiminnallisten aikojen puitteissa, ilman, että se häiritsee kohtuuttomasti Tietojen käsittelijän liiketoimintaa, tarkastaa henkilökohtaisesti Tietojen käsittelijän tai nimetä kolmannen osapuolen tilintarkastajan, joka on luottamuksellisuusvelvollinen suorittamaan tällaisen tarkastuksen.

6.2 Tietojen käsittelijän tulee toimia yhteistyössä tämän kohdan 6 mukaisen tarkastuksen yhteydessä ja toimittaa Rekisterinpitäjälle kaikki tarvittavat tiedot tarkastuksen suorittamiseksi. Rekisterinpitäjä vastaa kullekin osapuolelle tämän kohdan 6 mukaisista tarkastuksen aiheuttamista kuluista.

7. ALIKÄSITTELIJÖIDEN NIMEÄMINEN

7.1 Rekisterinpitäjä valtuuttaa Tietojen käsittelijän käyttämään alikäsittelijöiden palvelua, joka on esillä osoitteessa [<https://www.lincolnelectric.com/en/Legal-Information/Subprocessors>], vain tarpeen mukaan palveluiden suorittamiseksi. EULA:n osalta.

7.2 Rekisterinpitäjä valtuuttaa Tietojen käsittelijän käyttämään uusien alikäsittelijöiden palveluja, edellyttäen, että Tietojen käsittelijä on ilmoittanut siitä ennakoon Rekisterinpitäjälle viidentoista (15) päivän varoitusajalla ennen alikäsittelijän vaihtamista. Mikäli Rekisterinpitäjä vastustaa ilmoitetun alikäsittelijän vaihtoa, Rekisterinpitäjä voi irtisanomisajan kuluessa irtisanoa tämän DPA:n kirjallisesti. Jos Rekisterinpitäjä ei suorita

irtisanomista irtisanomisajan puitteissa, tämä ilmaisee rekisterinpitäjän suostumuksen alikäsittelijän ilmoitetulle vaihdolle.

7.3 Aina, kun Tietojen käsittelijä käyttää alikäsittelijän palveluja, jälkimmäisen on sopimusvelvoitteella noudatettava samoja velvoitteita, jotka henkilötietojen käsittelijällä on tämän DPA:n mukaisesti.

8. MUUT MÄÄRÄYKSET

8.1 Tämän DPA:n muutokset tai lisäykset siihen on toteutettava kirjallisesti ollakseen voimassa olevia. Edellä olevasta huolimatta Tietojen käsittelijä voi milloin vain ja ilman ennakoilmoitusta Rekisterinpitäjälle muuttaa liitteessä 2 esitettyjä teknisiä, fyysisiä ja organisatorisia toimenpiteitä, mikäli tällainen muutos ei vaikuta olennaisesti henkilötietojen turvallisuuteen, luottamuksellisuuteen tai eheyteen. .

8.2 Tässä tietosuojaviranomaisessa olevat viittaukset "kirjoitettuun" tai "kirjalliseen" sisältävät sähköpostiviestinnän ja rekisteröidyn postin.

8.3 Mikäli jokin tämän DPA:n määräyksistä on mitätön tai se tulee mitätöidyksi, tämä ei vaikuta muiden ehtojen voimassaoloon. Mikäli jokin tämän DPAN:n määräys mitätöidään, osapuolten on kaikissa tilanteissa pyrittävä vilpittömässä mielessä korvaamaan mitätöity määräys toisella, täytöntöönpanokelpoisella, pätevällä ja laillisella, jolla on mahdollisimman suuri oikeusvaikutus ja on yhtä suuri tai vastaava kuin alkuperäinen määräys.

8.4 Tähän DPA:han sovelletaan samaa lakia kuin EULA:an.

LIITE 1 - LAINKÄYTTÖALUEKOHTAISET EHDOT

Rekisterinpitäjän ollessa sijoittautuneena johonkin tässä liitteessä 1 luetelluista lainkäyttöalueista, seuraavia ehtoja sovelletaan DPA:n osalta ja nämä ehdot korvaavat ja ovat voimassa, mikäli ne ovat ristiriidassa muiden DPA:n määräysten kanssa. Kaikki tämän EULA:n ehdot, jotka eivät tule muutetuiksi soveltuvien lainkäyttöaluekohtaisten ehtojen osalta, pysyvät entisellään ja täysin voimassa.

Brasilia:

Osapuolet tunnustavat ja sopivat, että DPA:han sovelletaan seuraavia muutoksia:

- a) Kaikki henkilötietojen erityisryhmien ilmentymät DPA:ssa korvataan "arkaluonteisilla henkilötiedoilla".

Meksiko:

Osapuolet tunnustavat ja sopivat, että DPA:han sovelletaan seuraava muutos:

- a) Kaikki henkilötietojen erityisryhmien ilmentymät DPA:ssa korvataan "arkaluonteisilla henkilötiedoilla";
- b) Vakiosopimuslausekkeiden soveltamiseksi kaikkia viittauksia henkilötietojen "siirtoihin" tulee pitää henkilötietojen palauttamisina yksityisten osapuolten hallussa olevien henkilötietojen suojaa koskevan Meksikon liittovaltion lain mukaisesti ("*Ley Federal de Protección de Datos Personales en Posesión de los Particulares*").

Venäjä:

DPA:n määräysten lisäksi osapuolet sitoutuvat seuraavaan:

- a) Tietojen käsittelijä vahvistaa täten, että on täysin tietoinen siitä, että DPA: n mukaisten henkilötietojen käsittelytoimien tarkoitus on vain tarjota käsittelypalveluja ja että hän käsittelee henkilötietoja vain tarkoitukseen, jota varten henkilötiedot ja Rekisterinpitäjä vaatii näitä Tietojen käsittelijältä. Lisäksi Rekisterinpitäjä vahvistaa Tietojen käsittelijän pyynnöstä viipymättä ja kirjallisesti, että tätä sääntöä noudatetaan.
- b) Ennen kuin Venäjän kansalaisilta peräisin olevat henkilötiedot luovutetaan Tietojen käsittelijälle, Rekisterinpitäjän on varmistettava, että kaikki tällaiset henkilötiedot on tallennettu, järjestetty, kerätty, säilötty, selvennetty (päivitetty, muutettu) ja otettu talteen tietokantojen avulla Venäjän federaation alueella, kyseisten kaltaisten henkilötietojen tultua kerätyksi millään tavalla ja myös Internetin välityksellä.
- c) Jos Rekisterinpitäjä havaitsee henkilötietojen laitonta käsittelyä tai epätarkkuuksia, Rekisterinpitäjän on välittömästi kehoitettava Tietojen käsittelijää lukitsemaan nämä henkilötiedot ja aloittamaan tarkastus. Kyseiset henkilötiedot estetään koko tarkastusjakson ajaksi. Mikäli tarkastuksessa vahvistetaan henkilötietojen virheellisyys, Rekisterinpitäjä pyytää muutosta rekisteröidyltä henkilöltä (hänen edustajaltaan) tai tietosuojaviranomaiselta (tarpeen vaatiessa) ja toimittaa ne tietojen käsittelijälle. Virheelliset henkilötiedot on muutettava pian ja viimeistään seitsemän (7) arkipäivän kuluessa siitä päivästä, jolloin muutokset toimitettiin Tietojen käsittelijälle. Henkilötietojen lukitus poistetaan välittömästi muutoksen jälkeen.
- d) Havaittaessa, että henkilötietoja käsitellään laittomasti, Rekisterinpitäjä ohjeistaa Tietojen käsittelijää lopettamaan kyseisen kaltaisen laittoman käsittelyn kolmen (3) arkipäivän kuluessa havaitsemispäivästä. Mikäli rikkomusten eliminointi ja henkilötietojen käsittelyn varmistaminen ei ole mahdollista, Rekisterinpitäjä ohjeistaa Tietojen käsittelijää tuhoamaan laittomasti käsitellyt henkilötiedot kymmenen (10) arkipäivän kuluessa havaitsemisesta. Rekisterinpitäjä on myös velvoitettu ilmoittamaan rikkomusten poistamisesta asianomaiselle rekisteröidylle henkilölle (tämän edustajalle) ja lain vaatiessa tietosuojaviranomaiselle.
- e) Jos rekisteröity peruuttaa suostumuksensa henkilötietojen käsittelyyn, Rekisterinpitäjän on välittömästi ilmoitettava siitä Tietojen käsittelijälle ja Rekisterinpitäjän on lopetettava käsittely ja tuhoettava rekisteröidyn henkilön henkilötiedot kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa kun Rekisterinpitäjä on vastaanottanut peruutusilmoituksen.
- f) Jos on mahdotonta noudattaa yllä olevissa lausekkeissa d) ja e) asetettuja määräaikoja, Tietojen käsittelijä estää Rekisterinpitäjän pyynnöstä asiaankuuluvat henkilötiedot enintään kuuden (6) kuukauden ajan ja tuhoaa nämä tiedot saman ajan kuluessa, ellei sovellettava laki toisin määrää.

Etelä-Afrikka:

Osapuolet vahvistavat ja sopivat, että seuraavat DPA:n muutokset koskevat DPA:n osassa 1 annettuja määräytyksiä:

- a) "Rekisteröity henkilö" tarkoittaa henkilöä, jonka henkilötietoja käsitellään.
- b) "Henkilötiedot" tarkoittavat POPIA:ssa määritettyjä henkilötietoja, mukaan lukien kaikki tiedot tunnistettavalle tai ei-tunnistettavalle henkilölle.

- c) "POPIA" tarkoittaa Etelä -Afrikan henkilötietojen suojaa koskevaa lakia 4 (2013) ja kaikkia sitovia asetuksia, päätöksiä, määräyksiä tai ohjeita, jotka on julkaistu POPIA:n puitteissa.

Yhdysvallat:

DPA:n määräysten lisäksi osapuolet sitoutuvat seuraavaan:

- a) Kumpikin osapuoli tunnustaa ja hyväksyy, että käsittelypalveluille (i) toimitettujen henkilötietojen kerääminen ja luovuttaminen ei muodosta eikä ole kummankaan osapuolen aikomuksena suorittaa henkilötietojen myyntiä, eikä muodostaa tällaista toimintaa, ja (ii) mikäli Valtuutettu käyttäjä toimittaa arvokasta vastiketta, joko rahallisessa tai muussa muodossa Tietojen käsittelijälle, tällaista arvokasta vastiketta, rahallista tai muuta, tarjotaan täten käsittelypalvelujen käyttöön eikä henkilötietojen paljastamiseen. Tietojen käsittelijä ei saa säilyttää, käyttää, paljastaa tai myydä henkilötietoja mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin käsittelypalvelujen suorittamista varten tai lain tai EULA:n muutoin sallimalla tavalla. Epäselvyyksien välttämiseksi Tietojen käsittelijä ei saa myydä henkilötietoja tai valtuuttaa tai muuten antaa minkään alikäsittelijän suorittaa vastaavaa, ellei EULA tai sovellettava laki toisin salli.

Liite 2 - Tietojen käsittelijän toteuttamat turvatoimenpiteet

1. **Fyysinen kulunvalvonta toimipaikkaan ja -tiloihin**

Tietojen käsittelijä toteuttaa teknisiä ja organisatorisia toimenpiteitä voidakseen hallita pääsyä toimipaikkaan ja -tiloihin, erityisesti tarkastaakseen valtuutukset, jotta estetään luvaton pääsy.

Erityisesti:

- Kulunvalvontajärjestelmä
- ID -lukija, magneetikortti, sirukortti
- Avainten luovutus
- Oven lukitus
- Turvahenkilöstö, vartijat
- Valvontajärjestelmät
- Hälytysjärjestelmä, video/CCTV-näyttö

2. **Järjestelmien kulunvalvonta**

Tietojenkäsittelijä toteuttaa teknisiä (ID/salasanalla suojaus) ja organisatorisia toimenpiteitä käyttäjän tunnistamiseksi ja todentamiseksi estääkseen luvattoman pääsyn IT-järjestelmiin.

Erityisesti:

- Salasanamenettelyt (mukaan lukien erikoismerkit, vähimmäispituus, salasanan vaihto)
- Automaattinen esto (esim. Salasana tai aikakatkaaisu)
- Tietovälineiden salaus, mukaan lukien siirrettävät ja kannettavat välineet.

3. **Looginen pääsy tietoihin**

Tietojen käsittelijä varmistaa, että tietotekniikkajärjestelmissä tapahtuvat toimet, jotka eivät kuulu myönnettyjen käyttöoikeuksien piiriin, estetään käyttämällä vaatimuksiin perustuvaa lupajärjestelmän ja käyttöoikeuksien määritelmää sekä käyttöoikeuksien seuranta ja kirjaamista.

Erityisesti:

- Rooliperusteiset käyttöoikeudet (profiilit, roolit, tapahtumat ja objektit)
- Kaupallisen etuoikeutetun tilinhallintaratkaisun käyttö, jolla helpotetaan hallinnollisten tilien turvallinen todentaminen järjestelmien ylläpitoa tai muita hallinnollisia tarkoituksia varten
- Automaattiset raportit, jotka tarkistetaan säännöllisesti ja joita seurataan epänormaalin tai epäilyttävän toiminnan varalta
- Käyttöoikeus käyttämällä ainakin etuoikeuksiin perustuvaa mallia, joka sallivat pääsyn vain järjestelmiin ja/tai tietoihin tiedon tarpeeseen perustuen

4. **Paljastaminen ja tietosuojavalvonta**

Tietojenkäsittelijä valvoo henkilötietojen luovuttamista sisällyttämällä toimenpiteitä tietojen siirtämiseen, lähettämiseen ja välittämiseen tai tallentamiseen tietovälineissä (manuaalisesti tai sähköisesti) ja myöhempään tarkastamiseen sähköisen siirron, tiedonsiirron ja lähetyksen hallinnan avulla.

Erityisesti:

- Salaus/tunnelointi
- Sähköinen allekirjoitus
- Tietoturvatapahtumien ja hälytysten kirjaaminen sekä jatkuva seuranta
- Kuljetusturvallisuus tietojen salaamiseksi kuljetuksen aikana
- Tietojen salaus lepotilassa
- Salausavainten säännöllinen kierto
- Salausavainten käytön rajoitus vain tietyille henkilöille
- Salasanan monimutkaisuus käytössä, ja kaksivaiheinen todennus vaaditaan kaikissa etäkäyttöistunnoissa

5. **Syötön ohjaus**

Tietojen käsittelijä ylläpitää täydellistä dokumentaatiota tietojen hallinnan ja ylläpidon osalta, mukaan lukien toimenpiteet, joilla voidaan myöhemmin tarkistaa, onko tiedot syötetty, muutettu tai poistettu ja kenen toimesta:

Erityisesti:

- Kirjaus- ja raportointijärjestelmät

6. Työhallinta

Tietojen käsittelijä käsittelee henkilötietoja Rekisterinpitäjän ohjeiden mukaisesti ja suostuu toimenpiteisiin (tekniset/organisatoriset), joilla erotetaan vastuut Rekisterinpitäjän ja Tietojen käsittelijän välillä: Erityisesti:

- Sopimuksen yksiselitteinen sanamuoto
- Muodollinen käyttöönotto (pyyntölomake)
- Tietojenkäsittelijän valintaperusteet
- Sopimuksen täytäntöönpanon seuranta

7. Saatavuuden hallinta

Tietojenkäsittelijä varmistaa, että tiedot suojataan vahingossa tapahtuvalta tai haitalliselta tuhoutumiselta tai menettämiseltä toteuttamalla toimenpiteitä tietojen fyysisen ja loogisen turvallisuuden takaamiseksi.

Erityisesti:

- Varmuuskopioinnin toimenpidemenetelmät
- Kiintolevyjen peilaus, esim. RAID -tekniikka
- Keskeytymätön virtalähde (UPS)
- Etä- tai levy pohjainen tallennus, joka replikoidaan vaihtoehtoisiin tietokeskuksiin
- Virusten ja/tai haittaohjelmien torjuntaohjelmisto, joka päivitetään säännöllisesti sekä sovellustietoiset palomuurijärjestelmät, joissa on oletusarvoiset kieltolausekkeet, jotka sallivat liikenteen vain ja nimenomaisesti liiketoiminnallisiin tarkoituksiin
- Liiketoiminnan jatkuvuuden ja katastrofin elvytysuunnitelma

8. Erottelun hallinta

Tietojen käsittelijä pyrkii varmistamaan, että eri tarkoituksiin kerättyjä tietoja käsitellään erikseen eikä niitä yhdistetä muiden asiakastietojen kanssa toteuttamalla erityistoimenpiteitä tietojen erillisen käsittelyn (tallentaminen, muuntaminen, poisto, siirto) järjestämiseksi eri tarkoituksiin:

Erityisesti:

- "Sisäinen asiakas" -käsite / käyttörajoitus
- Toimintojen erottelu (tuotanto/testaus)